

## Sisältö - Innehåll - Content (76 - 83 / 2019)

Alue / Område / Area	Tiedonanto / Notis / Notice	Kartor / Kort / Charts
Suomenlahti	*76(T)/2019	17, 952, A
Saaristomeri	*77/2019	22, 23, 24, 25, 952, 953, 954, B, D
	*78/2019	22, B, D
	*79/2019	22, 952, 953, 954, B, D
	*80/2019	25, 26, 37, 105, D
	*81/2019	24, 25, 952, 953, 954, D
	*82/2019	29, 30, 953, 954, 955, C, D
	*83/2019	32, 162, C

## Koskee seuraavia karttoja - Berörda sjökort - Affected charts

Kartta / Kort / Chart	Tiedonannot / Notiser / Notices
17	*76(T)/2019
22	*77/2019, *78/2019, *79/2019
23	*77/2019
24	*77/2019, *81/2019
25	*77/2019, *80/2019, *81/2019
26	*80/2019
29	*82/2019
30	*82/2019
32	*83/2019
37	*80/2019
105	*80/2019
162	*83/2019
952	*76(T)/2019, *77/2019, *79/2019, *81/2019
953	*77/2019, *79/2019, *81/2019, *82/2019
954	*77/2019, *79/2019, *81/2019, *82/2019
955	*82/2019
A	*76(T)/2019
B	*77/2019, *78/2019, *79/2019
C	*82/2019, *83/2019
D	*77/2019, *78/2019, *79/2019, *80/2019, *81/2019, *82/2019

## Suomenlahti/Finska viken/Gulf of Finland

\*76(T) /2019 (2019-04-18)

**Suomi. Suomenlahti. Porvoon edusta. Majakka Kalbådagrund sammutettu. Turvalaitteet**  
**Finland. Finska viken. Utanför Borgå. Fyren Kalbådagrund släckt. Säkerhetsanordningar**  
**Finland. Gulf of Finland. Off Porvoo. Lighthouse Kalbådagrund unlit. Buoyage**

Kartat / Kort / Charts

17 (INT 1249)

952

A/INDEX,A624

Edellinen / Föregående / Previous

70 /2019

71 /2019

70 /2019

Ajankohta: n. 1.5.2019 - n. 1.11.2019 asti  
Tidpunkt: ca 1.5.2019 - till ca 1.11.2019  
Time: approx. from 1 May 2019 to approx. 1 November 2019

Kunnostustöiden aikana majakan valo ja racon ovat poissa toiminnasta.

VAROITUS: Alueella liikkuvien alusten tulee hiljentää nopeutta ja välttää aallokon aiheuttamista työalusten läheisyydessä.

Under reparationsarbetet är fyrens ljus och racon ur bruk.

WARNING: Fartyg som rör sig i området ska minska farten och undvika att orsaka svall i närheten av arbetsfartygen.

The light and racon of the lighthouse are inoperative during the repair work.

WARNING: Vessels navigating in the area are advised to reduce their speed and avoid creating undue wash in the vicinity of the work vessels.

2 17, 952, A/INDEX, A624

**Muuta**  
**Ändra**  
**Amend**



KALBÅDAGRUND  
LFI(4)W.30s (exting)  
Racon (K) (not in use)

59°59.14'N 25°35.93'E | 627, (C5239)

( Väylä, Helsinki/Helsingfors 2019 )

## Saaristomeri/Skärgårdshavet/Archipelago Sea

\*77 /2019 (2019-04-18)

**Suomi. Saaristomeri. Kemiönsaari. Högsåra. Lövä. Turvalaitteet. Väylät**  
**Finland. Skärgårdshavet. Kimitoön. Högsåra. Lövä. Säkerhetsanordningar. Farleder**  
**Finland. Archipelago Sea. Kimitoön. Högsåra. Lövä. Buoyage. Fairways**

Kartat / Kort / Charts

22 (INT 1254)

23 (INT 1186)

24 (INT 1187)

25 (INT 1188)

952

953

954 (INT 1210)

B/INDEX,B645,B646,B646.1,B647,B648,B648.3,B648.5

D/INDEX,D701,D702,D702.3,D702.5,D/Utö - Turku

Edellinen / Föregående / Previous

71 /2019

42 /2019

71 /2019

53 /2019













76 /2019

73 /2019

72 /2019

71 /2019

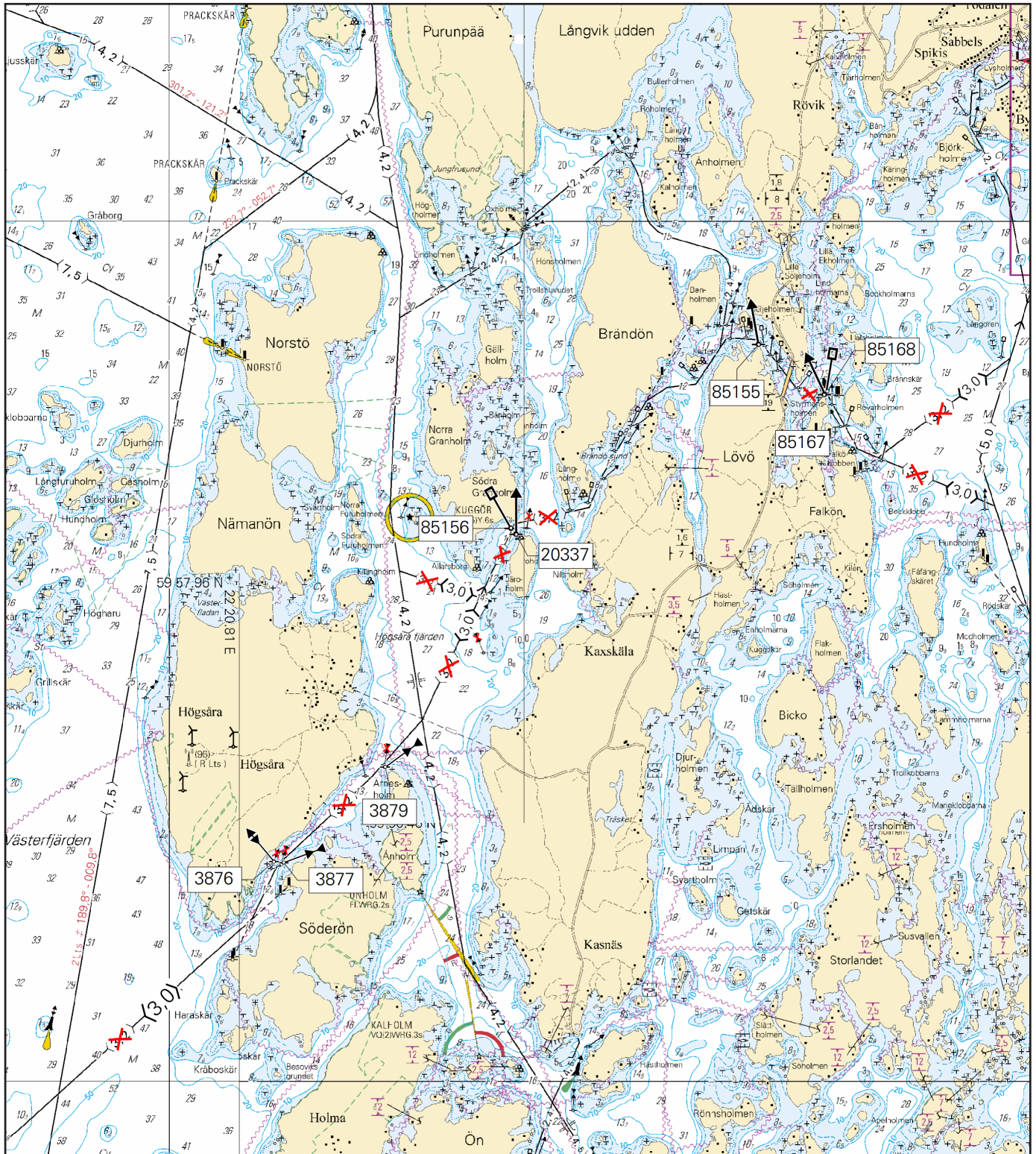
72 /2019

1	22, 23, 24, 952, 953, 954, B/INDEX, B645, B647, B648, D/INDEX, D701, D702, D/Utö - Turku		
<b>Muuta Ändra Amend</b>		Kulkusyvyiden muutos pisteiden välillä: Ändrat leddjupgående mellan positionerna: Amended max. draught between positions:	(1) 59°54.93'N 22°18.72'E (2) 59°58.35'N 22°29.56'E
2	22, 23, 25, 952, 953, 954, B/INDEX, B645, B648, B648.3, D/INDEX, D702, D702.3, D/Utö - Turku		
<b>Muuta Ändra Amend</b>		Kulkusyvyiden muutos pisteiden välillä: Ändrat leddjupgående mellan positionerna: Amended max. draught between positions:	(1) 59°57.81'N 22°23.60'E (2) 59°57.97'N 22°22.67'E
3	23, 952, 953, 954, B/INDEX, B645, B646, B646.1, B648, B648.5, D/INDEX, D702, D702.5		
<b>Muuta Ändra Amend</b>		Kulkusyvyiden muutos pisteiden välillä: Ändrat leddjupgående mellan positionerna: Amended max. draught between positions:	(1) 59°58.63'N 22°28.21'E (2) 59°59.20'N 22°29.75'E
4	22, B647, D701		
<b>Siirrä Flytta Move</b>			Paikasta/Från/From (1) 59°56.240'N 22°21.190'E Paikkaan/Till/To (2) 59°56.279'N 22°21.216'E   3876
5	22, B647, D701		
<b>Siirrä Flytta Move</b>			Paikasta/Från/From (1) 59°56.250'N 22°21.290'E Paikkaan/Till/To (2) 59°56.272'N 22°21.328'E   3877
6	23, 25, B645, B647, B648, B648.3, D701, D702, D702.3		
<b>Siirrä Flytta Move</b>			Paikasta/Från/From (1) 59°56.850'N 22°22.500'E Paikkaan/Till/To (2) 59°56.829'N 22°22.506'E   3879
7	22, 23, 25, B645, B647, B648, D701, D702		
<b>Poista Stryk Delete</b>			59°57.490'N 22°23.650'E   3707
8	23, 25, B645, B648, D702		
<b>Siirrä Flytta Move</b>			Paikasta/Från/From (1) 59°58.220'N 22°24.150'E Paikkaan/Till/To (2) 59°58.183'N 22°24.014'E   20337
9	23, 25, B645, B648, D702		
<b>Lisää Inför Add</b>			59°58.217'N 22°23.955'E   85156
10	23, B648, B648.5, D702, D702.5		
<b>Lisää Inför Add</b>			59°59.283'N 22°26.836'E   85155
11	23, B645, B646, B648, B648.5, D702, D702.5		
<b>Lisää Inför Add</b>			59°58.992'N 22°27.589'E   85167
12	23, B645, B646, B648, B648.5, D702, D702.5		
<b>Lisää Inför Add</b>			59°58.998'N 22°27.609'E   85168

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 31.5.2019 mennessä.

Ändringarna sker senast 31.5.2019. Separat meddelande utgår ej.

The amendments will be carried out by 31 May 2019 without further notice.



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökartets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( Traficom, Helsinki/Helsingfors 2019 )

## Suomi. Saaristomeri. Kemiönsaari. Rosala. Turvalaitteet. Väylät

## Finland. Skärgårdshavet. Kimitoön. Rosala. Säkerhetsanordningar. Farleder

## Finland. Archipelago Sea. Kimitoön. Rosala. Buoyage. Fairways

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

22 (INT 1254)

77 /2019

B644,B645,B645.1,B647

77 /2019

D701,D701.4

77 /2019

1 22, B645

Siirrä  
Flytta  
Move

Paikasta/Från/From

(1) 59°53.850'N 22°26.310'E

Paikkaan/Till/To

(2) 59°53.880'N 22°26.336'E | 6021

2 22, B645

Siirrä  
Flytta  
Move

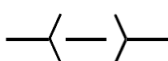
Paikasta/Från/From

(1) 59°54.020'N 22°25.810'E

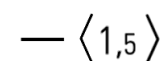
Paikkaan/Till/To

(2) 59°54.037'N 22°25.816'E | 3698

3 B645, B645.1, B647, D701, D701.4

Muuta  
Ändra  
Amend

&gt;



Kulkusyvyyden muutos pisteiden välillä:

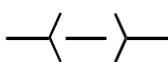
(1) 59°53.74'N 22°26.60'E

Ändrat leddjupgående mellan positionerna:

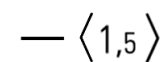
(2) 59°51.59'N 22°24.35'E

Amended max. draught between positions:

4 B645, B645.1, D701, D701.4

Muuta  
Ändra  
Amend

&gt;



Kulkusyvyyden muutos pisteiden välillä:

(1) 59°52.03'N 22°24.94'E

Ändrat leddjupgående mellan positionerna:

(2) 59°51.77'N 22°25.22'E

Amended max. draught between positions:

5 22, B644, B645, B645.1, B647, D701, D701.4

Siirrä  
Flytta  
Move

Paikasta/Från/From

(1) 59°51.370'N 22°24.550'E

Paikkaan/Till/To

(2) 59°51.359'N 22°24.566'E | 5904

6 22, B644, B645, B645.1, B647, D701, D701.4

Siirrä  
Flytta  
Move

Paikasta/Från/From

(1) 59°51.370'N 22°24.610'E

Paikkaan/Till/To

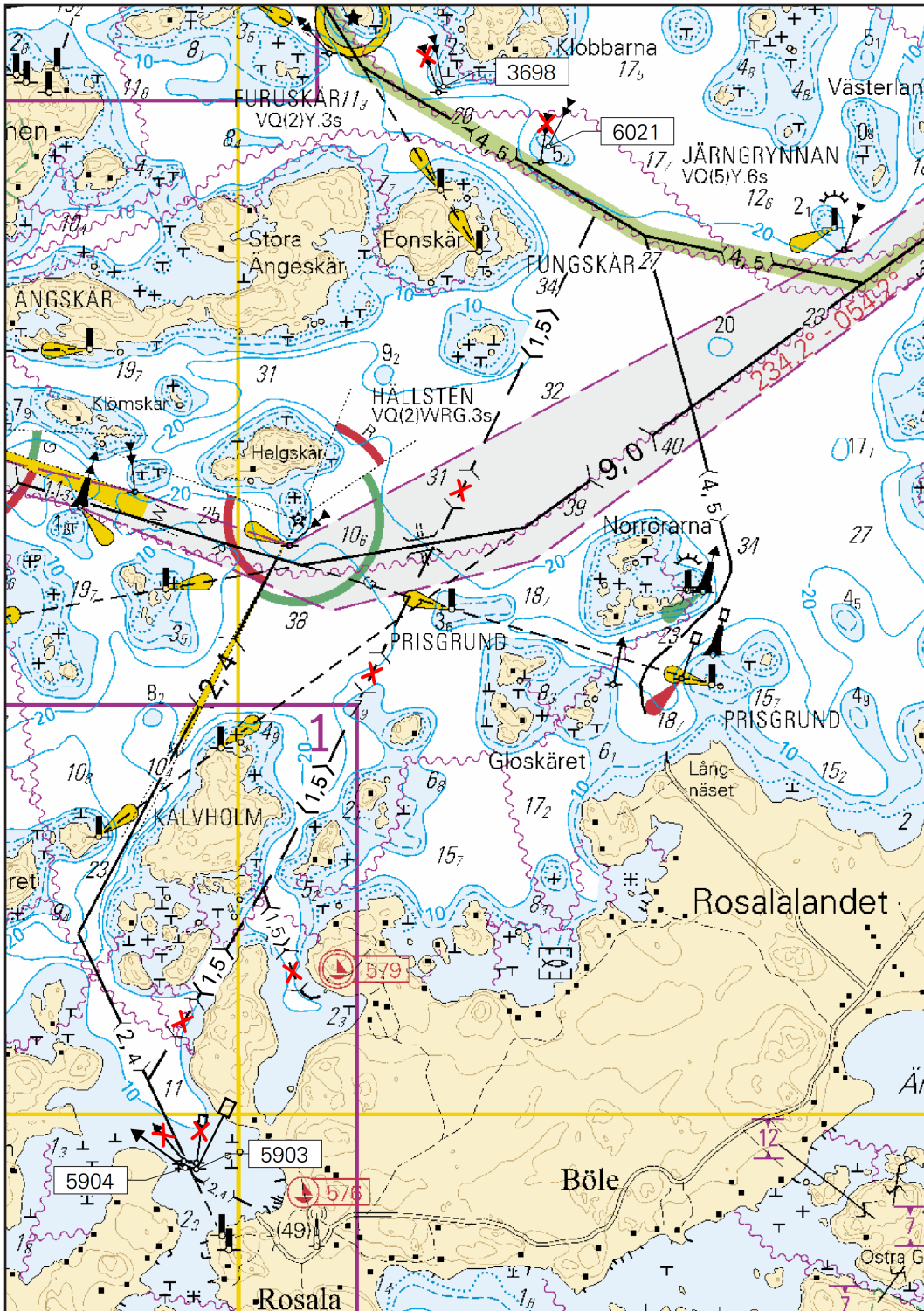
(2) 59°51.356'N 22°24.609'E | 5903

7

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 31.5.2019 mennessä.

Ändringarna sker senast 31.5.2019. Separat meddelande utgår ej.

The amendments will be carried out by 31 May 2019 without further notice.



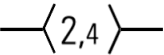
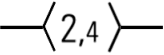
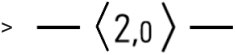



Kuva viitteeksi, karttaotteen ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( Traficom, Helsinki/Helsingfors 2019 )

## Suomi. Saaristomeri. Kemiönsaari. Hiittinen. Turvalaitteet. Väylät

## Finland. Skärgårdshavet. Kimitoön. Hitis. Säkerhetsanordningar. Farleder

## Finland. Archipelago Sea. Kimitoön. Hitis. Buoyage. Fairways

	Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
	22 (INT 1254)	78 /2019
	952	77 /2019
	953	77 /2019
	954 (INT 1210)	77 /2019
	B/INDEX,B645,B645.2	78 /2019
	D/INDEX	78 /2019
1	22, 952, 953, 954, B/INDEX, D/INDEX	
<b>Poista Stryk Delete</b>		Seuraavien pisteiden väliä: Mellan följande positioner: Between the following positions:
		(1) 59°53.944'N 22°31.059'E (2) 59°54.817'N 22°31.776'E
2	B645, B645.2	
<b>Muuta Ändra Amend</b>	 > 	Väylä venereitiksi seuraavien pisteiden väliä: Farleden ändras till båttrutt mellan följande positioner: Channel amended to small craft route between the following pos:
		(1) 59°53.944'N 22°31.059'E (2) 59°54.817'N 22°31.776'E
3	22, B645, B645.2	
<b>Poista Stryk Delete</b>		Alempi Nedre Front
		59°53.874'N 22°31.003'E   3532
4	22, B645, B645.2	
<b>Poista Stryk Delete</b>		Ylempi Övre Rear
		59°53.849'N 22°30.983'E   3403
5	22, B645, B645.2	
<b>Poista Stryk Delete</b>		Taululinja seuraavien pisteiden väliä: Enslinje mellan följande positioner: Leading line between the following positions:
		(1) 59°53.849'N 22°30.983'E (2) 59°53.944'N 22°31.059'E

6

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 31.5.2019 mennessä.

Ändringarna sker senast 31.5.2019. Separat meddelande utgår ej.

The amendments will be carried out by 31 May 2019 without further notice.



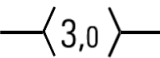
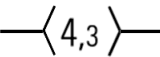
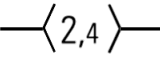


Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( Traficom, Helsinki/Helsingfors 2019 )

## Suomi. Saaristomeri. Parainen. Nauvo. Seili. Turvalaitteet. Väylät

## Finland. Skärgårdshavet. Pargas. Nagu. Själö. Säkerhetsanordningar. Farleder

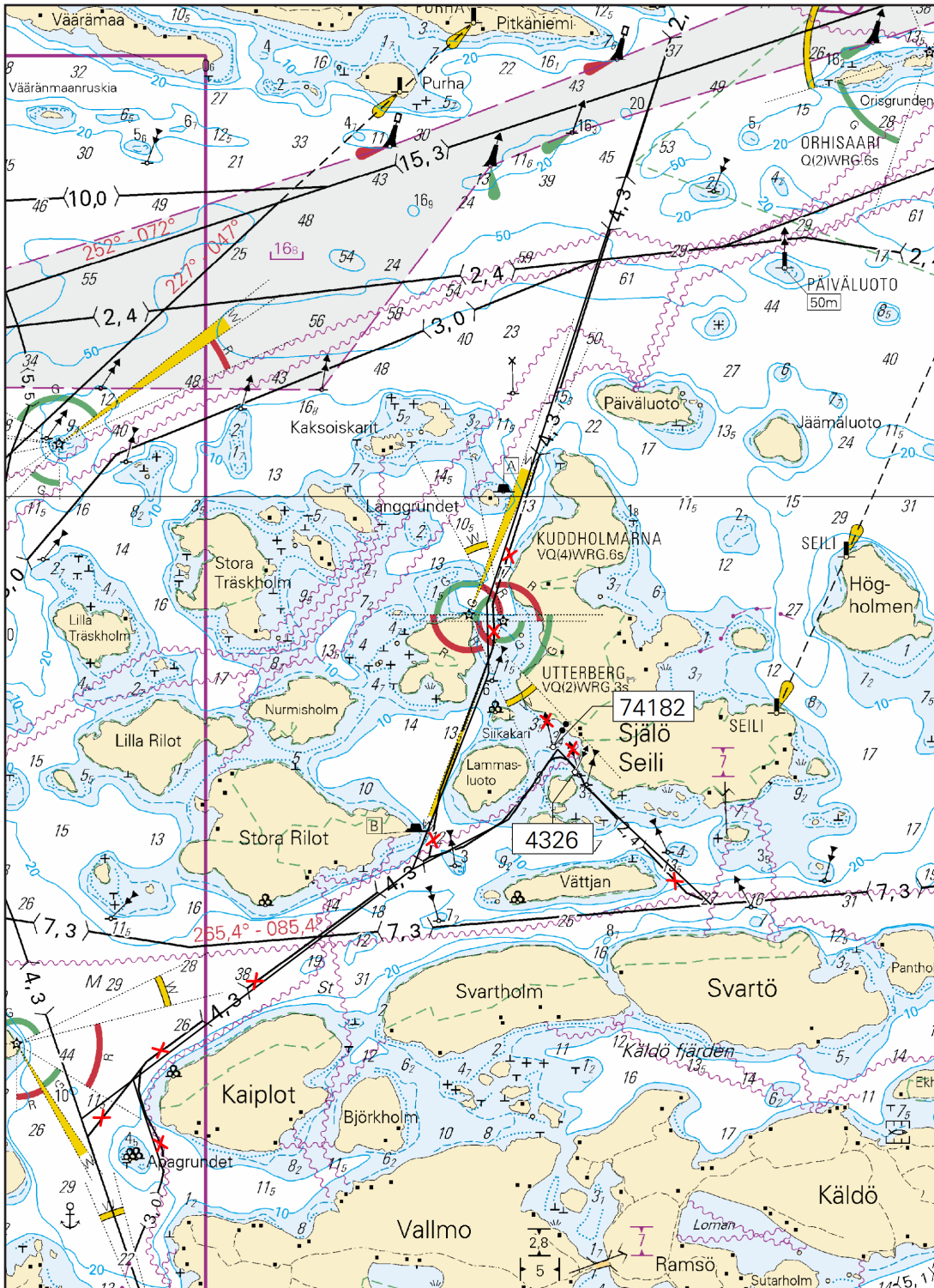
## Finland. Archipelago Sea. Pargas. Nagu. Själö. Buoyage. Fairways

	Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
	25 (INT 1188)	77 /2019
	26 (INT 1189)	53 /2019
	37 (INT 1198)	53 /2019
	105.A (INT 11881)	53 /2019
	D707,D708,D708.2,D718	79 /2019
1	25, 26, 37, 105.A, D708, D718	
<b>Lisää Inför Add</b>	 <p>Seuraavien pisteiden välille: Mellan följande positioner: Between the following positions:</p> <p>Poista vanha keskilinja Stryk den tidigare mittlinjen Delete former centre line</p>	<p>(1) 60°12.690'N 21°54.514'E (2) 60°13.007'N 21°54.302'E</p>
2	25, 26, 37, 105.A, D707, D708, D708.2, D718	
<b>Lisää Inför Add</b>	 <p>Seuraavien pisteiden välille: Mellan följande positioner: Between the following positions:</p> <p>Poista vanha keskilinja Stryk den tidigare mittlinjen Delete former centre line</p>	<p>(1) 60°12.874'N 21°53.946'E (2) 60°13.726'N 21°56.221'E (3) 60°14.395'N 21°56.746'E (4) 60°14.631'N 21°56.734'E (5) 60°16.425'N 21°57.910'E</p>
3	25, 26, 37, D708, D708.2, D718	
<b>Lisää Inför Add</b>	 <p>Seuraavien pisteiden välille: Mellan följande positioner: Between the following positions:</p> <p>Poista vanha keskilinja Stryk den tidigare mittlinjen Delete former centre line</p>	<p>(1) 60°13.726'N 21°56.221'E (2) 60°13.897'N 21°56.884'E (3) 60°14.137'N 21°57.222'E (4) 60°14.066'N 21°57.356'E (5) 60°14.032'N 21°57.390'E (6) 60°13.606'N 21°58.276'E</p>
4	25, 26, 37, D708, D708.2, D718	
<b>Muuta Ändra Amend</b>		60°14.146'N 21°57.187'E   74182
5	25, 26, 37, D708, D708.2, D718	
<b>Siirrä Flytta Move</b>		<p>Paikasta/Från/From (1) 60°14.050'N 21°57.370'E Paikkaan/Till/To (2) 60°14.062'N 21°57.343'E   4326</p>
6		

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 31.5.2019 mennessä.

Ändringarna sker senast 31.5.2019. Separat meddelande utgår ej.

The amendments will be carried out by 31 May 2019 without further notice.



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( Traficom, Helsinki/Helsingfors 2019 )

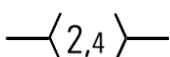
## Suomi. Saaristomeri. Parainen. Nötö. Väylät

Finland. Skärgårdshavet. Pargas. Nötö. Farleder

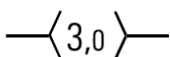
Finland. Archipelago Sea. Pargas. Nötö. Fairways

	Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
	24 (INT 1187)	77 /2019
	25 (INT 1188)	80 /2019
	952	79 /2019
	953	79 /2019
	954 (INT 1210)	79 /2019
	D/INDEX,D711,D716,D/Utö - Turku	80 /2019

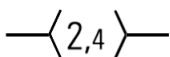
1 24, 25, 952, 953, 954, D/INDEX, D711, D716, D/Utö - Turku

Poista  
Stryk  
DeleteSeuraavien pisteiden väliltä:  
Mellan följande positioner:  
Between the following positions:(1) 59°57.120'N 21°46.910'E  
(2) 59°56.910'N 21°46.120'E

2 24, 25, 952, 953, 954, D/INDEX, D711, D716, D/Utö - Turku

Lisää  
Inför  
AddSeuraavien pisteiden välille:  
Mellan följande positioner:  
Between the following positions:(1) 59°55.602'N 21°45.690'E  
(2) 59°56.956'N 21°46.825'EPoista vanha keskilinja  
Stryk den tidigare mittlinjen  
Delete former centre line

3 24, 25, 952, 953, 954, D/INDEX, D711, D716, D/Utö - Turku

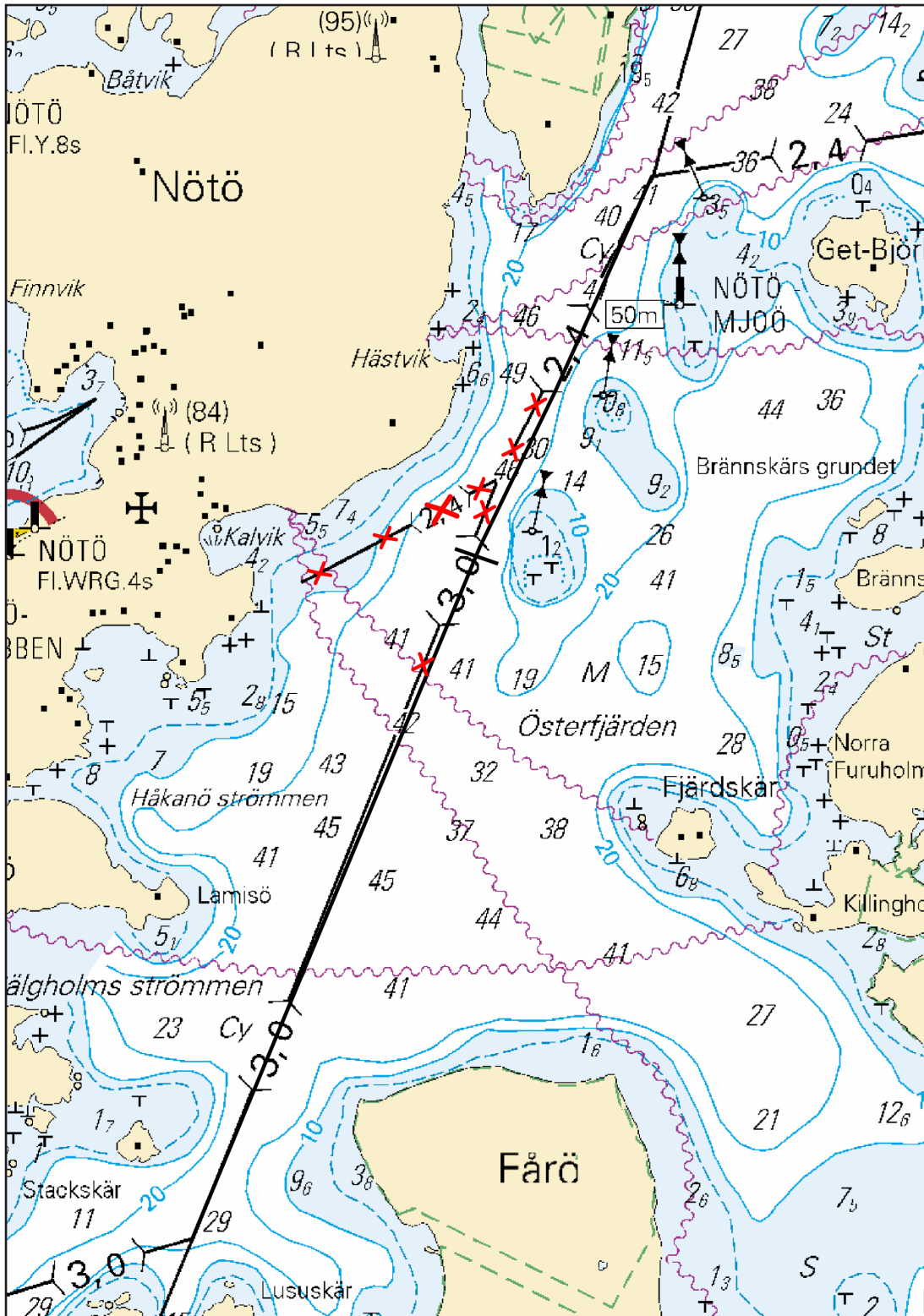
Lisää  
Inför  
AddSeuraavien pisteiden välille:  
Mellan följande positioner:  
Between the following positions:(1) 59°56.956'N 21°46.825'E  
(2) 59°57.718'N 21°47.517'EPoista vanha keskilinja  
Stryk den tidigare mittlinjen  
Delete former centre line

4

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 31.5.2019 mennessä.

Ändringarna sker senast 31.5.2019. Separat meddelande utgår ej.

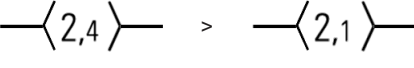








The amendments will be carried out by 31 May 2019 without further notice.
















Kuva viitteeksi, karttaotteen ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( Traficom, Helsinki/Helsingfors 2019 )

Suomi. Saaristomeri. Brändö. Turvalaitteet. Väylät. Alikulkukorkeudet  
 Finland. Skärgårdshavet. Brändö. Säkerhetsanordningar. Farleder. Segelfri höjd  
 Finland. Archipelago Sea. Brändö. Buoyage. Fairways. Vertical Clearances

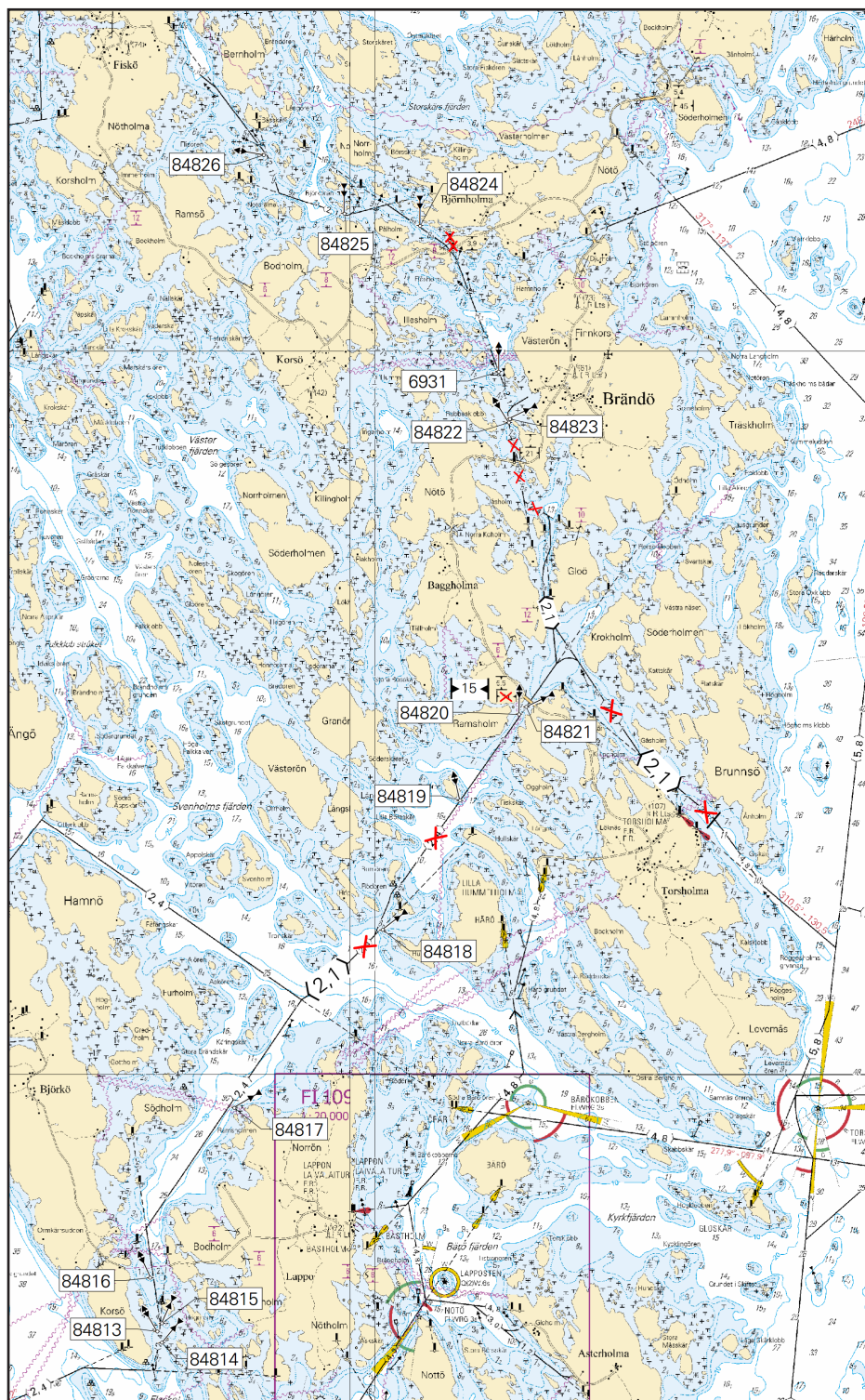
	Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
	29 (INT 1192)	64 /2019
	30 (INT 1193)	74 /2019
	953	81 /2019
	954 (INT 1210)	81 /2019
	955	239 /2018
	C/INDEX,C732,C732.2,C733,C737,C738	74 /2019
	D/INDEX,D732,D732.2,D733,D/Utö - Turku	81 /2019
1	29, 30, 953, 954, 955, C/INDEX, C732, C737, D/INDEX, D732, D/Utö - Turku	
<b>Muuta Ändra Amend</b>	 $\left. \begin{array}{c} \text{---} \langle 2,4 \rangle \text{---} \\ > \\ \text{---} \langle 2,1 \rangle \text{---} \end{array} \right\}$	Kulkusyvyiden muutos pisteiden välillä: Ändrat leddjuggående mellan positionerna: Amended max. draught between positions:
		(1) 60°21.77'N 21°04.74'E (2) 60°27.02'N 20°57.25'E
2	29, 30, 953, 954, C/INDEX, C732, C738, D/INDEX, D732, D/Utö - Turku	
<b>Muuta Ändra Amend</b>	 $\left. \begin{array}{c} \text{---} \langle 2,4 \rangle \text{---} \\ > \\ \text{---} \langle 2,1 \rangle \text{---} \end{array} \right\}$	Kulkusyvyiden muutos pisteiden välillä: Ändrat leddjuggående mellan positionerna: Amended max. draught between positions:
		(1) 60°20.51'N 20°59.12'E (2) 60°22.84'N 21°02.53'E (3) 60°23.12'N 21°02.48'E
3	29, 953, 954, C/INDEX, C732, D/INDEX, D732, D/Utö - Turku	
<b>Muuta Ändra Amend</b>	 $\left. \begin{array}{c} \text{---} \langle 2,4 \rangle \text{---} \\ > \\ \text{---} \langle 2,1 \rangle \text{---} \end{array} \right\}$	Kulkusyvyiden muutos pisteiden välillä: Ändrat leddjuggående mellan positionerna: Amended max. draught between positions:
		(1) 60°22.84'N 21°02.53'E (2) 60°22.86'N 21°02.83'E
4	29, 30, C732, C738, D732	
<b>Muuta Ändra Amend</b>	 $\left. \begin{array}{c} \text{---}   21   \text{---} \\ > \\ \text{---}   16   \text{---} \end{array} \right\}$	60°22.61'N 21°01.83'E
5	30, C738	
<b>Lisää Inför Add</b>		60°18.140'N 20°57.019'E   84814
6	30, C738	
<b>Lisää Inför Add</b>		60°18.221'N 20°56.950'E   84813
7	30, C738	
<b>Lisää Inför Add</b>		60°18.275'N 20°57.026'E   84815
8	30, C738	
<b>Lisää Inför Add</b>		60°18.590'N 20°56.862'E   84816
9	30, C738	
<b>Lisää Inför Add</b>		60°19.770'N 20°58.036'E   84817

10	29, 30, C732, C738, D732			
<b>Lisää Inför Add</b>				60°20.999'N 21°00.105'E   84818
11	29, 30, C732, C738, D732			
<b>Lisää Inför Add</b>				60°21.893'N 21°01.185'E   84819
12	29, 30, C732, D732			
<b>Lisää Inför Add</b>				60°22.492'N 21°02.011'E   84820
13	29, C732, D732			
<b>Lisää Inför Add</b>				60°22.540'N 21°02.119'E   84821
14	29, 30, C732, C732.2, C733, D732, D732.2, D733			
<b>Lisää Inför Add</b>				60°24.505'N 21°01.868'E   84822
15	29, 30, C732, C732.2, C733, D732, D732.2, D733			
<b>Lisää Inför Add</b>				60°24.532'N 21°01.875'E   84823
16	29, 30, C732, C732.2, C733, D732, D732.2, D733			
<b>Siirrä Flytta Move</b>				Paikasta/Från/From (1) 60°24.840'N 21°01.730'E Paikkaan/Till/To (2) 60°24.859'N 21°01.730'E   6931
17	29, 30, C732, C733, D732, D733			
<b>Poista Stryk Delete</b>		Alempi Nedre Front		60°25.699'N 21°01.089'E   28880
18	29, 30, C733, D733			
<b>Poista Stryk Delete</b>		Ylempi Övre Rear		60°25.760'N 21°01.042'E   28881
19	29, 30, C732, C733, D732, D733			
<b>Poista Stryk Delete</b>		Taululinja seuraavien pisteiden väliltä: Enslinje mellan följande positioner: Leading line between the following positions:		(1) 60°25.760'N 21°01.042'E (2) 60°25.632'N 21°01.151'E
20	29, 30, C733, D733			
<b>Lisää Inför Add</b>				60°25.865'N 21°00.628'E   84824
21	30, C733, C737, D733			
<b>Lisää Inför Add</b>				60°25.950'N 20°59.566'E   84825
22	30, C733, C737, D733			
<b>Lisää Inför Add</b>				60°26.358'N 20°58.439'E   84826

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 31.5.2019 mennessä.

Ändringarna sker senast 31.5.2019. Separat meddelande utgår ej.

The amendments will be carried out by 31 May 2019 without further notice.



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( Traficom, Helsinki/Helsingfors 2019 )

Suomi. Saaristomeri. Föglö. Degerö. Ekholm. Turvalaitteet  
 Finland. Skärgårdshavet. Föglö. Degerö. Ekholm. Säkerhetsanordningar  
 Finland. Archipelago Sea. Föglö. Degerö. Ekholm. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

32 (INT 1195)

162 (INT 1157)

C745,C745.1,C753

Edellinen / Föregående / Previous

10 /2019

10 /2019

82 /2019

1 32, 162, C745, C745.1, C753

Poista  
Stryk  
Delete



EKHOLMSSUND

Fl.Y.3s

60°02.121'N 20°21.335'E | 6395, (C4555.4)

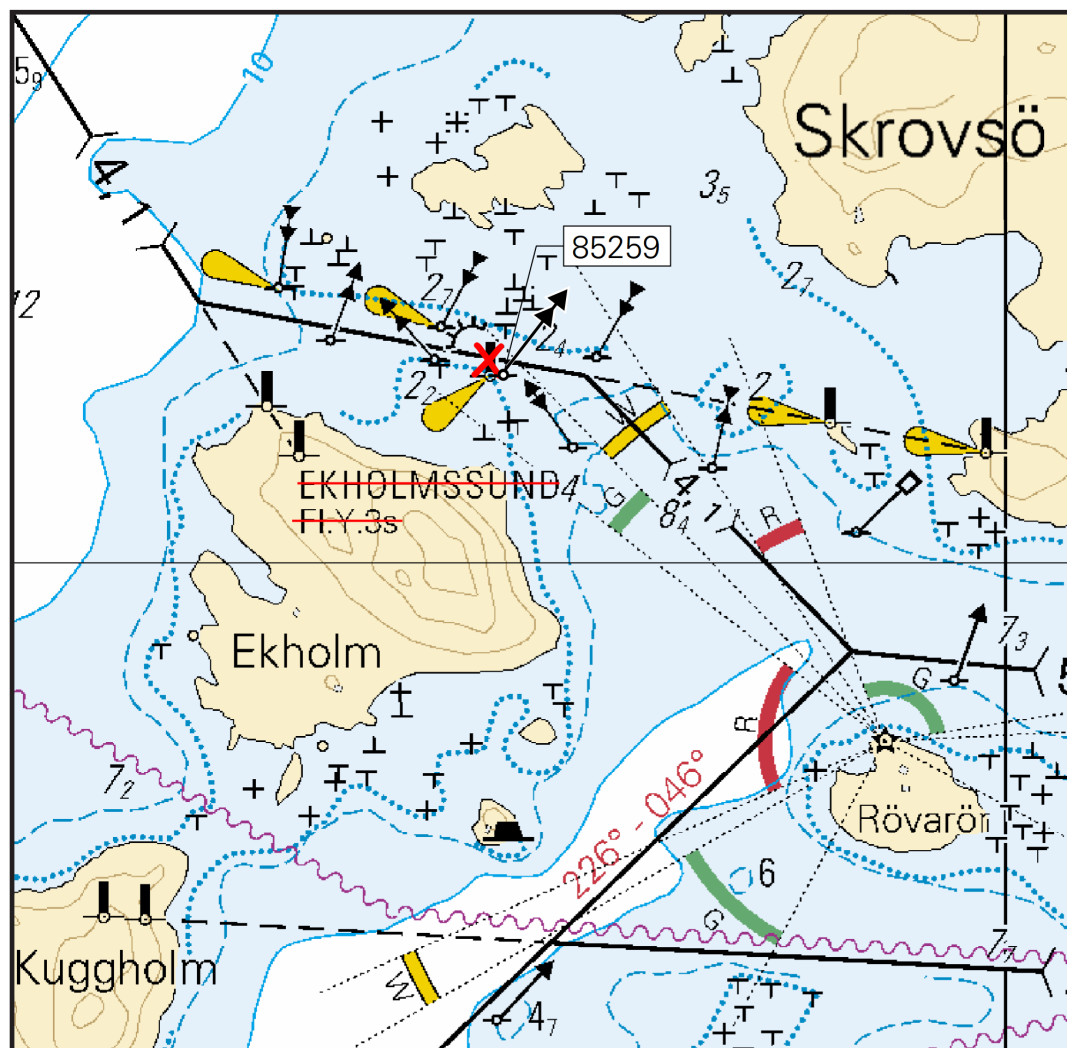
2 32, 162, C745, C745.1, C753

Lisää  
Inför  
Add



60°02.122'N 20°21.353'E | 85259

3



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

## **Ahvenanmeri/Ålands hav/Aland Sea**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## **Selkämeri/Bottenhavet/Bothnian Sea**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## **Merenkurkku/Kvarken/The Quark**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## **Perämeri/Bottenviken/Bay of Bothnia**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## **Vuoksen vesistö/Vuoksens vattendrag/Vuoksi watercourse**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## **Kymijoen vesistö/Kymmene älvs vattendrag/Kymijoki watercourse**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## **Kokemäenjoen vesistö/Kumo älvs vattendrag/Kokemäijoki watercourse**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## **Oulujoen vesistö/Ule älvs vattendrag/Oulujoki watercourse**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## **Paatsjoen vesistö/Paatsjoki vattendrag/Paatsjoki watercourse**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## **Saimaan kanava/Saima kanal/Saimaa Canal**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## **Pohjoinen Itämeri/Norra Östersjön/Northern Baltic**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## **Tiedotuksia/Upplysningar /Announcements**

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---